

Тебе ли одному *плоды поля* приносят?  
67 Тебе ли одному поля плоды приносят?

Которой кожей *волк* от мраза прежде грелся,  
В ту ныне уж *монарх* или *герой* оделся.<sup>29</sup>  
75—76 Которой кожей *зверь* от мраза прежде грелся,  
В ту ныне уж *герой* или *монарх* оделся.

Всему тому, что есть *на свете*, господин;  
78 Всему тому, что есть *во свете*, господин;

Ты создан *для того*, чтоб мне *служить* всечасно.  
80 Ты создан сам на то, чтоб мне *служил* всечасно.

Л 3 Но *льзя* ль сказать, чтоб он был с человеком схож,  
Хотя бы мнение имел он с нами то ж,  
Что только одному все сделано в услугу,  
89—91 Так будет человек с сим глупым гусем схож,  
Когда с ним мнение иметь он будет то ж,  
Мня, что единому все сделано в услугу,

Л 3 об Упустит ли его из своего тиранства?  
104 Отпустит ли его от своего тиранства?

Полями скот и рыб прохладными *реками*.  
112 Полями скот и рыб прохладными *водами*.

Готов для них *терпеть* всегдашняя заботы.  
116 Готов для них сносить всегдашняя заботы.

Чтоб *тощей* зависти *корыстью* им не быть.  
122 Чтобы им голоду *корыстию* не быть.

Л 4 За *коих* похвалы и *чести* ожидают.  
124 Для *коих* похвалы себе и *чести* чают.

Но можем ли и мы *такую* часть иметь,  
137 Но можем ли и мы *такую* ж часть иметь,

Что будет *иногда* его *кончина* веку,  
144 Что будет *наконец* его *кончина* веку,

Л 4 об Но только б человек *один* разумный ведал.

---

<sup>29</sup> В списке Тихонр.. Которой кожей волк от мраза прежде грелся,  
В ту ныне уж герой или монарх оделся